



Let's Enjoy Local Events!

Koka City

## Summer Festivals

甲賀市 夏のお祭り

Koka City is full of events during the summer.

Please come out and have fun while taking care to avoid heatstroke!

### Shigaraki Himatsuri Fire Festival 2025 (しがらき火まつり2025)

To express gratitude for fire and to pray for safety, torches will be offered to Atagoyama Toki-jinja Shrine.

**When** July 19 (Sat)

**Where** Atagoyama Toki-jinja Shrine and around Shigaraki Chiiki Shimin Center

**Inquiries** Toto Shigaraki Matsuri Committee (in Shigaraki Toki Kogyo Kyodo Kumiai)  
☎ 0748-82-0831



Instagram



### Tanabata Festival (七夕まつり)

Why don't you come and write your wishes on tanzaku (paper strips)? At the climax of the festival, large and powerful Koka handheld fireworks will be dedicated to the gods.

**When** 15:30 - 20:15  
on July 7 (Mon)

**Where** Yagawa-jinja Shrine

More information



### Ohara Gion Festival at Otori-jinja Shrine (大鳥神社の大原祇園)

At yoimiya (festival eve), lanterns are bumped against each other, and at the honmatsuri (main festival), a flower-grabbing ritual takes place.

**When** (Yoimiya) from 21:00 on July 23 (Wed)  
(Honmatsuri) from 15:00 on July 24 (Thu)

**Where** Otori-jinja Shrine (大鳥神社)

**Inquiries** Otori-jinja Shrine  
☎ 0748-88-2008

More information



### Mantosai Festival at Tamura-jinja Shrine (田村神社の万灯祭)

About 9,000 chochin (Japanese paper lanterns) will be displayed throughout the shrine grounds, creating a magical and dreamlike atmosphere.

**When** July 25 (Fri) - 27 (Sun)

**Where** Tamura-jinja Shrine

**Inquiries** Tamura-jinja Shrine Office  
☎ 0748-66-0018



More information



### Kokaryu Nin Nin Grand Fireworks Display 2025 (甲賀流にんにん大花火2025)

Enjoy a big display of about 3000 fireworks. It is sure to be an unforgettable memory of the summer! At Nin Nin Yokocho you can try a variety of delicious festival foods.

**When** July 26 (Sat) **Where** Parking lot of JA Koka

Note: Postponed to Sunday, July 27 in case of bad weather

**Inquiries** Kokaryu Nin Nin Grand Fireworks Committee (in Koka-shi Kanko Machizukuri Kyokai Office)  
☎ 0748-60-2690

More information



# Temporary Subsidy for Families with Children to Ease the Impact of Rising Prices!

子育て世帯応援臨時給付金

**Inquiries** Chiiki Kyosei Shakai Suishin Ka ☎ 0748-69-2280 📠 0748-63-4085

**Eligible Persons** Parents or guardians raising children aged 0 to 18 (born between April 2, 2007 and March 31, 2026)

**Payment Amount** ¥5,000 per eligible child

**How to Apply** In most cases, no application is required.

If an application is necessary, the required documents will be sent to you

**How to Apply** Online, by post, or in person

**Application Deadline** **March 31 (Tue), 2026\***  
\*For newborns only: April 15 (Wed), 2026



Please check the notice sent to eligible households or the city website for details.

Koka City website



## Reducing the Physical and Mental Stress Before and After Childbirth Support Payment for Pregnant Women

妊婦のための支援給付金

**Inquiries**

**Kosodate Seisaku Ka**

☎ 0748-69-2169

📠 0748-69-2298

Koka City website



A “Support Payment for Pregnant Women” has been launched to help all pregnant women give birth and raise their children with peace of mind.

Note: The “Support Payment for Childbirth and Child-Raising” ended in March and has been replaced by the “Support Payment for Pregnant Women.”

### About the Support Payment

In principle, two payments will be made to those who have been officially certified as pregnant:

- First payment of 50,000 yen upon pregnancy certification.
- Second payment of 50,000 yen per child following childbirth.

Note:

- An interview with a public health nurse or midwife is required to apply.
- Miscarriages and stillbirths after fetal heartbeat confirmation are also eligible.



#### First Payment Application

**Submit your application when filing your pregnancy notification and receiving your Maternal and Child Health Handbook.**

##### Eligible Persons

Applicants must reside in Koka City at the time of application and have had a fetal heartbeat confirmed by a medical institution on or after April 1, 2025.

#### Second Payment Application

**Your application will be processed during the postnatal home visit by a midwife.**

##### Eligible Persons

For mothers who gave birth on or after April 1, 2025, and who submit the “Notification of Number of Children in Pregnancy” during the visit, the application will be completed at that time.

Please visit the Koka City website for more information.

# For National Health Insurance Members: A New Certificate of Eligibility or an Information Notice Will Be Sent to You

国民健康保険に加入の皆さんへ  
新しい資格確認書または資格情報のお知らせを送付します

**Inquiries**

**Hoken Nenkin Ka**

☎ **0748-69-2140**

Fax **0748-63-4618**

Koka City website



## For those who have Myna Hokensho\*

The “Notification of National Health Insurance Eligibility Information (Shikakujohono Oshirase)” will be sent by **regular mail** in mid-July.

\*Myna Hokensho is the new format of health insurance cards. It links your health insurance information to your My Number Card

The Notification will be issued on **A4-size white paper**.

Starting August 1, please bring your Myna Hokensho when visiting a medical institution. You cannot receive treatment by showing only the Notification. If you are unable to use your Myna Hokensho due to a card reader problem or other issue at the reception desk, please present both your Myna Hokensho and the Notification together.

### Sample of the Notification of National Health Insurance Eligibility Information (資格情報のお知らせ)

111-1111  
滋賀県0748-69-2140  
00000001 - 001  
令和7年8月1日  
(お問い合わせ先)  
〒531-8511  
滋賀県甲賀市00-00-1234番地  
0748-63-4618  
国民健康保険課

資格情報のお知らせ  
交付番号: 0000  
保険者番号: 111111

あなたの加入する国民健康保険の資格情報を下記のとおりお知らせします。  
※このお知らせの発行は強制ではありません。

記号	種別	番号	1231234 (枝番) 00
氏名	●●●●		
フリガナ	●●●●		
保険割合	*****		
発給期日	*****		
適用開始年月日	令和7年1月1日		
交付年月日	令和7年8月1日		

スマートフォンをお持ちの方は、以下の二次元コードからマイナンバーにログインすることで、ご自身の保険料決定の状況確認をすることができます。ぜひご利用ください。  
- マイナンバーカードへのアクセス・ログインにはご注意ください -

マイナンバーカードの読み取りができない・機器的な理由については、スマートフォンの資格情報読み取り専用アプリをダウンロードしてご利用いただくことができます。  
※スマートフォンをお持ちでない方は、この文書をマイナンバーカードとともに医療機関等の交付で提出する必要があります。

詳細を留めてご利用いただくこともできます。  
(このお知らせのみでは受取できません)

資格情報のお知らせ  
令和7年8月1日 発行  
交付番号: 0000  
保険者番号: 111111

記号 種別 番号 1231234 (枝番) 00  
氏名 ●●●●

※このお知らせはマイナンバーカードと併せて提出してください。

## For those without a My Number Card or Myna Hokensho

A Certificate of Eligibility (資格確認書 Shikaku Kakuninsho) will be sent by **simplified registered mail** in mid-July.

The new Certificate of Eligibility will be issued on a **pink-colored card**.

### Sample of the Certificate of Eligibility (資格確認書)

滋賀県国民健康保険 有効期限 令和8年7月31日  
資格確認書

記号番号 滋甲 01234567 (枝番) 00

氏名 甲賀 花子  
生年月日 平成〇年〇月〇日 性別 女  
適用開始年月日 令和7年8月1日  
交付年月日 令和7年8月1日  
世帯主氏名 甲賀 太郎  
住 所 滋賀県甲賀市〇〇町〇〇1234番地

被保険者番号  
交付者名 250118 甲賀市

Note: Your current purple-colored National Health Insurance Card or Certificate of Eligibility will expire on July 31. Be sure to use the new card when visiting medical institutions from August onward.

# For Elderly Medical Care Insurance Members: A Certificate of Eligibility Will Be Sent to You

Inquiries

Hoken Nenkin Ka

☎ 0748-69-2142

☎ 0748-63-4618

Koka City website



後期高齢者医療保険に加入の皆さんへ  
資格確認書をお送りします

In fiscal year 2025, a **Certificate of Eligibility, which can be used as an insurance card, will be sent to all members**, whether or not they have a Myna Hokensho.

- The new **Certificate of Eligibility** (資格確認書 Shikaku Kakuninsho) will be **sent by simplified registered mail in mid-July**. It will be valid until **July 31, 2026**.

The new Certificate of Eligibility will be issued on a **pale-orange** card.

後期高齢者医療資格確認書	有効期限	令和8年7月31日
被保険者番号	01234567	
氏名	広域 太郎	性別 男
生年月日	昭和24年12月19日	
資格取得年月日	令和6年12月19日	
交付年月日	令和7年8月1日	
負担割合・有効期日	1割	
	令和6年12月19日	
課税区分・有効期日	区II	
	令和6年12月19日	
異動入誌年月日	令和7年4月1日	
特定所得区分・有効期日	区分A	令和7年3月1日
保険者番号	3 9 2 5 2 0 1 0	
保険者名	滋賀県後期高齢者医療広域連合 下山折り(表面) ↓	
住所	大津市京町4丁目3番28号 コウイキ タロウ	
氏名	広域 太郎	
被保険者番号	01234567	
一部負担金割合	1割	
有効期限	令和 8年 7月31日	

## Ceiling-Amount Information for High-Cost Medical Expenses Can Now Be Included in the Certificate of Eligibility

If you currently have an Eligibility Certificate for Ceiling-Amount Application (Gendogaku Tekiyo Ninteisho), that information will be included in your new Certificate of Eligibility (Shikaku Kakuninsho). If you would like this information added for the first time, please bring your Certificate of Eligibility and personal identification documents to the city hall to complete the procedure.

Note:

-If someone from another household is applying for you, a proxy form is required.

-If you use a Myna Hokensho, no application is necessary.

## Notice of Insurance Premium Amount for Elderly Medical Care Insurance Members – Fiscal Year 2025

A notification showing your annual premium amount and payment method for fiscal year 2025 will be sent in mid-July. Premiums are calculated based on your income from 2024.

# First in the Prefecture Take Advantage of Life Jacket Purchase Subsidies!

ライフジャケット購入補助金をご活用ください!

**Eligible Persons** Registered residents of Koka City

**Subsidy Amount** Half of the price (excluding tax) of the life jacket (up to ¥4,000)

Application details and more information ▶



## Please Sort Empty Glass Bottles by Color When Disposing of Them

びんの分別について協力のお願い

### Inquiries

Seikatsu Kankyo Ka

☎ 0748-69-2145

Fax 0748-63-4582

Koka City website



The city collects glass bottles and sorts them into three colors. These are then recycled into new glass bottles at recycling plants. Please help by sorting your bottles correctly by color.

If bottles contain foreign materials — such as caps, food scraps, or cigarette butts — or are mixed with other colors, they can't be properly recycled. The recycling process must then be stopped to remove these materials. If they can't be separated, those items will be thrown away instead of recycled.



### How to Sort Glass Bottles and Dispose of Them

Glass Bottles	Clear	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Glass Bottles (including jars)</li> <li>● Clear glass, for example: vinegar, noodle soup, jam</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● This only applies to bottles and jars used for food or beverages.</li> <li>● Please sort them by color (clear, brown, and other colors) and place them in the appropriate container.</li> <li>● Please empty the contents, rinse with water, and then dispose of them.</li> <li>● Labels do not need to be removed.</li> </ul>
	Brown	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Brown glass, for example: beer, sake</li> </ul>		
	Other Colors	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Green/blue/black glass, for example: sake, food seasonings</li> </ul>		

Note:

- Return beer bottles, 1.8-liter sake bottles, and milk bottles to the store when possible.
- Dispose of caps as metal or plastic waste.

Note: If it's hard to tell the color of a bottle, check the color around the neck or at the bottom.



### Glass Products That Cannot Be Processed as Bottles

Even if an item is made of glass, the following items cannot be disposed of as "glass bottles." Please sort them as "landfill waste."

- Milky white bottles
- Cosmetic bottles
- Sheet glass
- Heat-resistant glass products
- Glass cups



# Consultation Corner

July 15 to August 14

Consultation services are provided for free. Feel free to use them.

Consultation Topic/Contact Details	When	Available Times	Where/ Other Information
<p><b>Daily Life and Work Consultations (Life Support Desk)*</b></p> <p>Concerns about daily life, work, etc. *No application required. Support provided by: General support staff or employment support staff. <b>Contact</b> Seikatsu Shien Ka ☎ 0748-69-2158 ☎ 0748-63-4085</p>	Monday to Friday (except national holidays)	8:30-17:15	Seikatsu Shien Ka 1st Floor, Koka City Hall
<p><b>Consumer Affairs Consultations</b></p> <p>Advice about contracts, products, etc. in consumer affairs. Support provided by: Consumer Affairs Consultant <b>Contact</b> Shouhi Seikatsu Center ☎ 0748-69-2147 / Consumer Hotline 188 (no area code)</p>	Monday to Friday (except national holidays)	9:00-17:00	Shohi Sekatsu Center 1st Floor, Koka City Hall
<p><b>Pension Consultations</b></p> <p>Support provided by: Kusatsu Japan Pension Service employees *Reservations required. Appointments filled on a first-come, first-served basis. <b>Contact</b> <b>Appointments</b> Kusatsu Japan Pension Service ☎ 077-567-2220 ☎ 077-562-9638</p>	September 11 (Thu) *Held every other month	10:00-15:00	Kaigishitsu Room 202 2nd Floor, Koka City Hall
<p><b>School Age Consultations</b></p> <p>For school-aged children (from elementary school to high school age), their parents, and their families. <b>Contact</b> Kosodate Seisaku Ka ☎ 0748-69-2176 ☎ 0748-69-2298</p>	Every Monday, Wednesday and Friday (except for national holidays)	8:30-17:15	Kosodate Seisaku Ka 2nd Floor, Koka City Hall You can also make inquiries using the Child-Rearing Concierge Inquiry Form.
<p><b>Young Carers Consultations</b></p> <p>For young carers, the community and other involved persons regarding concerns and issues faced. <b>Contact</b> Kosodate Seisaku Ka ☎ 0748-69-2184 ☎ 0748-69-2298</p>			
<p><b>Child Development and Learning Consultations*</b></p> <p>For development and mental health issues. *Reservations by phone or fax are required. <b>Age</b> Children around 4 years old and older* *For children under 4 years old, please contact your local health center. <b>Contact</b> <b>Appointments</b> Hattatsu Shien Ka ☎ 0748-69-2178 ☎ 0748-69-2298 (Reception hours: 9:00-17:00)</p>			Preschools, schools, city halls, etc.
<p><b>Youth Consultations for Truancy or Social Withdrawal</b></p> <p>Counseling on social withdrawal and truancy for those who have completed compulsory education up to the age of 25 years old <b>Contact</b> Hattatsu Shien Ka ☎ 0748-69-2179 ☎ Reception hours: 9:00-17:00</p>			
<p><b>General Youth Issues*</b></p> <p>Counseling regarding truancy, bullying, delinquency, delinquent behavior, friendships, employment and school enrollment, etc. *From Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm (except public holidays and end-of-year holidays). Consultations can also be made by phone and email.</p>			<p><b>Contact</b> Shonen Center (in Minakuru Plaza) ☎ 0748-62-6010 ☎ 0748-63-3977 ✉ k-syonen@city.koka.lg.jp</p> 

## Monthly Tax Payments

今月の納税

**The due date for tax payments  
this month is: July 31 (Thu)**

- Fixed assets tax (2nd term installment)
- National health insurance tax (2nd term installment)
- User fees (Nursery school, kindergarten fees and nursery school lunch fees)
- Long-term care insurance premium (2nd term installment)
- Medical insurance premiums for the elderly
- Public sewage fees and agricultural community drainage facility fees

**Direct debit is a convenient way to  
manage payments.**



Notice

### Beware of Japanese Black Bears

ツキノワグマにご注意を

In fiscal year 2024, there were reports of Japanese black bear sightings in Koka City.

In recent years, the number of sightings has been increasing throughout the prefecture. Although Japanese black bears are often seen as dangerous, they are actually timid creatures. To avoid attracting bears and prevent accidental encounters, please keep the following points in mind.

#### To Avoid Attracting Bears

Keep things that bears can eat (such as leftovers or unharvested fruit) out of reach. Store them in a locked building, rather than leaving them outside.

#### To Avoid Accidental Encounters

When going into the mountains, travel in groups and make noise with radios or bells to let bears know you're nearby.

#### If You Encounter a Bear

Keep your eyes on the bear and watch its movements. Slowly back away from the area.

#### Where to Report Bear Sightings and Damage Caused by Bears

Ringyo Shinko Ka, Koka City Hall

☎ 0748-69-2194

Koka Keisatsusho (Koka Police Station)

☎ 0748-62-4155

Shiga Koka Shinrin Seibi Jimusho

(Shiga Koka Forest Management Office)

☎ 0748-63-6116



Koka City website ▶



## Extended Business Hours

in July

7月の延長窓口

**July 1, 8, 15, 22, 29**

**On Tuesdays, The Shimin Ka in City Hall is open until 19:00 for issuing personal documents such as family registers, residence certificates, tax certificates and registering personal seals.**

Please note that we cannot handle procedures related to My Number Card or resident transfers (such as moving in, moving out, or address changes).

Various personal documents can be obtained at convenience stores and online using your My Number Card. (For details, please scan the QR code)



Document issuance at  
convenience stores



Online application

**Inquiries** Shimin Ka

☎ 0748-69-2138 ☎ 0748-65-6338



Notice

### Minakuchi Shinryosho Clinic Offers Medical Services on Sundays and National Holidays

みなくち診療所で休日に診療を行っています

**Open on** July 6, 13, 20, 21, 27

(Sundays and National holidays)

#### Business Hours

● Morning session: 9:00 am - 12:30 pm

● Afternoon session: 1:30 pm - 4:00 pm

Reception: 8:45 am - 3:30 pm

**Medical Specialty** Internal Medicine

#### Administrator

Medical Koka (name changed from Imamura Iin Clinic)

**Inquiries** Minakuchi Shinryosho Clinic

(during business hours)

☎ 0748-62-3346 ☎ 0748-63-1728

Sukoyaka Shien Ka

☎ 0748-69-2171 ☎ 0748-63-4085

website ▶





### Free Lawyer Consultation for Non-Japanese Residents

外国人市民向け無料弁護士相談会

You can receive a free 50-minute consultation with a lawyer regarding issues related to your daily life, such as marriage, divorce, immigration, and labor issues.

#### Consultation date and time

13:00-17:00 on September 26 (Fri), December 13 (Sat), February 13 (Fri)

#### Where

Kaigishitsu room in Koka Tabunka Kyosei Center (inside Minakuru Plaza)

#### Eligible Persons

Non-Japanese residents, workers, or students in Koka City

**Capacity** 4 people each day

#### Application Deadline

10 days before each consultation date

#### Inquiries Application

Koka Tabunka Kyosei Center

☎ 0748-70-3721 ✉ info@koka-tabunka.jp



[Tabunka Kyosei Center website](#) ▶



### Online Japanese Language Class for Beginners

オンラインこうか日本語教室(入門)

**When** Every Saturday, 18:00 – 21:00  
(10 sessions, 3 hours each)  
Starts August 9

#### Course Content

Learn basic Japanese, starting with simple greetings.

#### Eligible Persons

Residents, workers, or students in Koka City who are 16 years old or over, can read and write hiragana and katakana, and have access to the internet at home.

**Capacity** 5 people

**Fee** ¥3,000 (for textbook)

**Application Deadline** July 31 (Thu)

**How to Apply** Please scan the QR code and submit the online application form

#### Inquiries Application

Koka Tabunka Kyosei Center

☎ 0748-70-3721



[Online application form](#) ▶



### Minakuru Waiwai Festa 2025 Cross-Cultural Exchange Festival

みなくるWAIWAIフェスタ2025 多文化交流フェスティバル

Experience foods and cultures from around the world under the theme: "Learn, Connect, and Experience."

**When** 11:00 – 15:00 on July 26 (Sat)

**Where** Minakuru Plaza

**Inquiries** Koka Tabunka Kyosei Center

☎ 0748-70-3721



[Tabunka Kyosei Center website](#) ▶

## Editing & Publishing

### Koka City Hall

6053, Minakuchi, Minakuchi cho, Koka city, 528-8502

☎ 0748-65-0650 ✉ 0748-63-4086

Business Hours: 8:30-17:15 (Except extended business hours on Tuesdays)



Information on Koka City is also available on the city's website and Facebook!

#### Koka City Website

<https://www.city.koka.lg.jp/>

#### Koka City Facebook

<https://www.facebook.com/city.koka>

Koka City Website



Koka City Facebook

